

**MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF
ORDRE DU JOUR / AGENDA**

EN RAISON DE LA SITUATION EN LIEN AVEC LA COVID-19, PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA À HUIS CLOS. TOUTEFOIS PENDANT CETTE PÉRIODE EXCEPTIONNELLE, VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS CONCERNANT LA SÉANCE ORDINAIRE D'AVRIL À : dg@ayerscliff.ca ET CE, JUSQU'À 17 H LE 6 AVRIL 2020.

BECAUSE OF THE SITUATION RELATED TO COVID-19, PLEASE NOTE THAT THE MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL WILL TAKE PLACE BEHIND CLOSED DOORS.

HOWEVER DURING THIS EXCEPTIONAL PERIOD, YOU CAN SEND YOUR QUESTIONS CONCERNING THE REGULAR SESSION OF APRIL TO:

dg@ayerscliff.ca AND THIS UNTIL 17:00 PM APRIL 6, 2020.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF, LUNDI LE 6 AVRIL 2020 À 19 H PAR TÉLÉCONFÉRENCE	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, APRIL 6th, 2020 AT 7:00 P.M. BY TELECONFERENCE
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE <i>1.1 Mode de tenue de la séance</i>	1. CALL THE MEETING TO ORDER <i>1.1 Method of holding the meeting</i>
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 MARS 2020	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF MARCH 2ND, 2020
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES <i>7.1 Conseil Sport-loisirs Estrie-adhésion 2020-2021</i> <i>7.2 Renouvellement entente Croix-Rouge canadienne -3 ans</i> <i>7.3 Club de l'amitié Âge d'or Ayer's Cliff – demande d'appui financier</i>	7. CORRESPONDENCE <i>7.1 Sport-Loisirs Estrie-2020-2021 membership</i> <i>7.2 Canadian Red Cross agreement renewal – 3 years</i> <i>7.3. Ayer's Cliff Golden Age Club - request for financial support</i>
8. RAPPORT DU MAIRE MRC	8. MAYOR'S REPORT/ MRC
9. RAPPORT COMITÉS <i>9.1 Régie Incendie de l'Est Rencontre du 17 mars- RENCONTRE ANNULÉE</i> <i>9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook-AUCUN SUJET POUR LA RENCONTRE</i> <i>9.3 M.R.C.</i> <i>9.4 Régie du Parc Massawippi</i> <i>9.4.1 Procès-verbal rencontre du 18 mars 2020 par téléphone</i> <i>9.5 Comité de suivi de priorités et projets</i> <i>9.5.1 Comité MADA – rencontre du 10 mars 2020</i>	9. COMMITTEE REPORTS <i>9.1 Régie Incendie de l'Est on March 17 – MEETING CANCELLED</i> <i>9.1.1 March 17 meeting canceled due to the situation caused by the Coronavirus pandemic</i> <i>9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook</i> <i>9.3 M.R.C.</i> <i>9.4 Régie du Parc Massawippi</i> <i>9.4.1 Meeting minutes of March 18, 2020 by telephone</i> <i>9.5 Monitoring Committee for Priorities and Projects</i> <i>9.5.1 MADA Committee - meeting of March 10, 2020</i>
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE <i>10.1 Patrouilleurs nautiques saison 2020</i> <i>10.2 Communication établie avec Sureté du Québec si problématique particulière à signaler vu la situation actuelle du au COVID-19</i>	10. PUBLIC SECURITY <i>10.1 Nautical patrol season 2020</i> <i>10.2 Communication established with the Sureté du Québec should particular problems arise given the current situation of COVID-19</i>

<p>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</p> <p>11.1 Chèque reçu de Finances Québec – PPA-CE00028274-1 pour pavage fait (5729.00 \$)</p> <p>11.2 Résolution suspendant le taux d'intérêt des taxes municipales durant la période d'état d'urgence sanitaire</p> <p>11.3 Avis de motion et dépôt d'un projet de règlement (2020-01-01) amendant le règlement 2020-01 pour déterminer les taux de taxes et les tarifs et pour fixer les conditions de perception pour l'exercice financier 2020</p> <p>11.4 Avis de motion et présentation du Règlement no. 2020-08 abrogeant le Règlement no. 2018-09 concernant la rémunération des élus</p> <p>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</p> <p>12.1 Bibliothèque- demande deuxième montant de 5000 \$ totalisant 10 000 \$ pour l'année fiscale 2019-2020</p> <p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>14. VOIES PUBLIQUES AND CIRCULATION</p> <p>14.1 Offre de service St-Georges structures et civil – PIIRL ch. Brown's Hill</p> <p>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</p> <p>15.1 Dépôt du Procès-verbal du CCE 24 mars 2020</p> <p>15.2 Programme PPASEP – convention d'aide financière reçue – modification du nom de la personne signataire</p> <p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Dépôt du Procès-verbal du CCU du 23 mars 2020</p> <p>16.1.1 Matricule 1904-23-0238, lot 4665001, 938-942 rue Main, Zone Res-11, demande de validation architecturale afin de permettre le remplacement et l'ajout de fenêtres.</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-08-0627, lot 4664734, 215 rue Bay, Zone Res-4, demande de dérogation mineure afin de régulariser l'implantation d'un dôme au-dessus d'une piscine.</p> <p>16.1.3 Matricule 1904-52-4540, lot 4 665 113, 1045-1049-1053 rue Main, Zone Com-2 et Com-3, demande de validation architecturale afin de remplacer une partie du revêtement par du vinyle blanc ou beige.</p> <p>16.1.4 Matricule 1903-79-2041, lot 4 664 959, 1197-1199 rue Main, Zone Com-4, demande de dérogation mineure afin de déroger à la marge latérale totale.</p> <p>16.2 Amendement au règlement d'urbanisme</p> <p>16.2.1 Adoption du Règlement no. 2020-05 modifiant le Règlement no. 2009-03 concernant le plan d'urbanisme-REPORTÉ</p> <p>16.2.2 Adoption du Règlement no. 2020-07 modifiant le Règlement no. 2009-04 concernant le zonage-REPORTÉ</p> <p>16.2.3 Adoption du Règlement no. 2020-02 modifiant le Règlement no. 2009-06 concernant la construction-REPORTÉ</p> <p>16.2.4 Adoption du Règlement no. 2020-04 modifiant le Règlement no. 2009-09</p>	<p>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</p> <p>11.1 Check received from Finances Québec - PPA-CE00028274-1 for paving done (\$ 5,729.00)</p> <p>11.2 Resolution suspending the interest rate for municipal taxes during the health emergency period</p> <p>11.3 Notice of motion and tabling the project By-law no. 2020-01-01 amending By-law no. 2020-01 to determine the tax rates and tariffs and to fix the conditions of payments for the financial year 2020</p> <p>11.4 Notice of motion and presentation of By-law 2020-08 repealing By-law no. 2018-09 regarding the remuneration of elected officials</p> <p>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</p> <p>12.1 Library - request for the second amount of \$ 5,000 totaling \$ 10,000 for the 2019-2020 fiscal year</p> <p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>14. PUBLIC HIGHWAYS AND TRAFFIC</p> <p>14.1 Service offer from St-Georges structures and civil - PIIRL Brown's Hill Road</p> <p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Tabling of the CCE minutes of March 24, 2020</p> <p>15.2 PPASEP program - financial assistance agreement received - modification of the name of the signatory</p> <p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes of March 23, 2020</p> <p>16.1.1 Roll number 1904-23-0238, lot 4665001, 938-942 Main Street Zone Res-11, request for architectural validation to allow replacement and addition of windows.</p> <p>16.1.2 Roll number 1904-08-0627, lot 4664734, 215 Bay Street, Zone Res-4, request for minor variance in order to regularize the installation of a dome over a swimming pool.</p> <p>16.1.3 Roll number 1904-52-4540, lot 4 665 113, 1045-1049-1053 rue Main, Zone Com-2 and Com-3, request for architectural validation to replace part of the siding with white or beige vinyl.</p> <p>16.1.4 Registration number 1903-79-2041, lot 4 664 959, 1197-1199 Main Street, Zone Com-4, request for minor exemption to derogate the total lateral margin.</p> <p>16.2 Amendment to the planning regulations</p> <p>16.2.1 Adoption of By-law no. 2020-05 amending By-law no. 2009-03 concerning the urban plan-POSTPONED</p> <p>16.2.2 Adoption of By-law no. 2020-07 amending By-law no. 2009-04 concerning zoning-POSTPONED</p> <p>16.2.3 Adoption of By-law no. 2020-02 amending By-law no. 2009-06 concerning construction-POSTPONED</p> <p>16.2.4 Adoption of By-law no. 2020-04 amending By-law no. 2009-09 concerning the site planning and architectural integration program (SPAIP) -POSTPONED</p>
--	--

*concernant le plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)-
REPORTÉ*

*16.2.5 Adoption du Règlement no. 2020-06 modifiant le Règlement no. 2009-11 concernant les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)-
REPORTÉ*

*16.2.6 Adoption du Règlement no. 2020-03 modifiant le Règlement no. 2009-07 concernant les permis et certificats-
REPORTÉ*

17. AFFAIRES NOUVELLES

18. VARIA

19. AJOURNEMENT – CLÔTURE

*16.2.5 Adoption of By-law no. 2020-06 amending By-law no. 2009-11 concerning specific projects for the construction, modification or occupancy of a building (PPCMOI) -
POSTPONED*

*16.2.6 Adoption of By-law no. 2020-03 amending By-law no. 2009-07 concerning permits and certificates-
POSTPONED*

17. NEW BUSINESS

18. VARIA

19. ADJOURNMENT - CLOSING

